



房·龙·传·世·作·品

The Story
名人的故事
*Celebrities*上

[美]亨德里克·威廉·房龙◎著

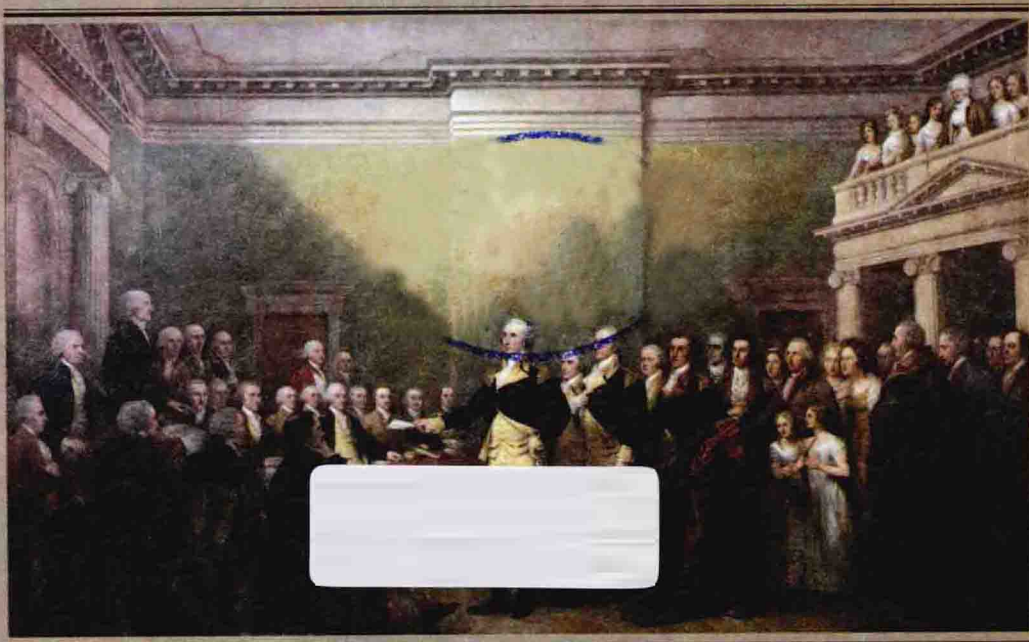
◎吉林出版集团|北方妇女儿童出版社





房龙传世作品

名人的故事(上)



图书在版编目(CIP)数据

名人的故事. 上 / (美) 房龙 (Van Loon, H. W.) 著;
杜冬梅主编. — 长春: 北方妇女儿童出版社, 2011.8
(房龙传世作品)
ISBN 978-7-5385-5706-0

I. ①名… II. ①房… ②杜… III. ①名人—生平事
迹—世界 IV. ①K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 131952 号



房龙传世作品

名人的故事(上)

作 者 房 龙
主 编 杜冬梅
出 版 人 李文学
责任编辑 冯晓红 王天明
封面设计 李亚兵
开 本 787mm×1092mm 16 开
字 数 280 千字
印 张 13
版 次 2011 年 11 月第 1 版
印 次 2013 年 2 月第 2 次印刷

出 版 吉林出版集团 北方妇女儿童出版社
发 行 北方妇女儿童出版社
地 址 长春市人民大街 4646 号 邮 编: 130021
电 话 编辑部: 0431-85678573 发行科: 0431-85640624
网 址 www.bfes.cn
印 刷 延边新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5385-5706-0

定价: 32.50 元

版权所有 侵权必究

举报电话: 0431-85644803

前言

Foreword



1882年1月14日,在荷兰鹿特丹市,一个富裕的商人家庭迎来了第一个孩子,欣喜之余,他们为这个男孩起名为亨德里克·威廉·房龙。在人生的前30年里,房龙不是待在父母的翅膀下,就是待在象牙塔里,和音乐、历史、绘画、地理结伴。然而让人想不到的是,这个有着两米高个头的温和书生,居然对航海也有巨大的兴趣,这个爱好可以说贯穿了他的一生。

1911年,房龙获得了慕尼黑大学博士学位,就此走上社会。他做过大学里的讲师,但是因为其授课方式和象牙塔里的氛围格格不入,最终从大学里辞职,开始转向知识传播领域。房龙第一部成功的作品是《人类的故事》,在这部作品里,房龙用充满幽默和诙谐的独特文笔,将当时关于古人类的知识,以简洁生动的形式描述出来,获得了意想不到的效果。从这以后,房龙使用自己的风格,创作出一部部讲述历史、地理等方面的著作,其中影响较大的有《人类的解放》《圣经的故事》《美国的故事》《文明的开端》,等等。这些畅销知识读物,奠定了房龙在大众阅读领域的地位。

我国在改革开放以后,房龙的著作陆续被翻译介绍到我国,对我国人民了解世界地理、艺术和历史,有着特殊的意义。虽然历经数十载,房龙的作品依然散发着独特的魅力,吸引着喜爱它的人们。如果房龙知道自己的著作会对地球另一边的中国人了解世界提供帮助,他一定会感到欣慰。

目录

Contents



本书有关的人物/6

前言:致青少年们/7

第一章 谈心晚会开场:首先赴约/10

第二章 捐躯献国,沉默者威廉/46

第三章 大师托马斯·莫尔爵士/74

第四章 音乐世家巴赫和绘画世家勃鲁盖尔/80

第五章 几位语言大师:塞万提斯、莎士比亚和莫里哀/94

第六章 出现无谓的纷争:尼西亚会议的两位与会者/118

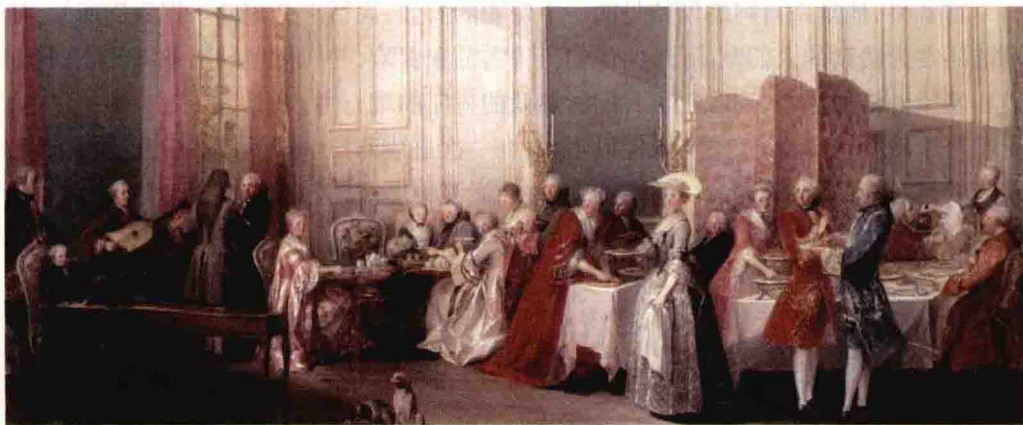
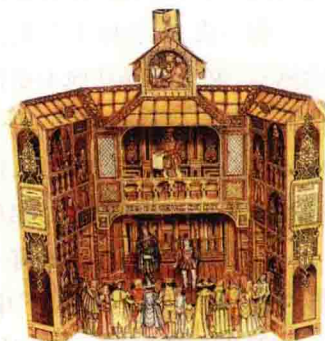
第七章 笛卡儿与爱默生/128

第八章 风流女性:伊丽莎白女王与西奥多拉皇后/144

第九章 一场噩梦:罗伯斯庇尔和托克马达/166

第十章 静修的佛陀无法赴约/184

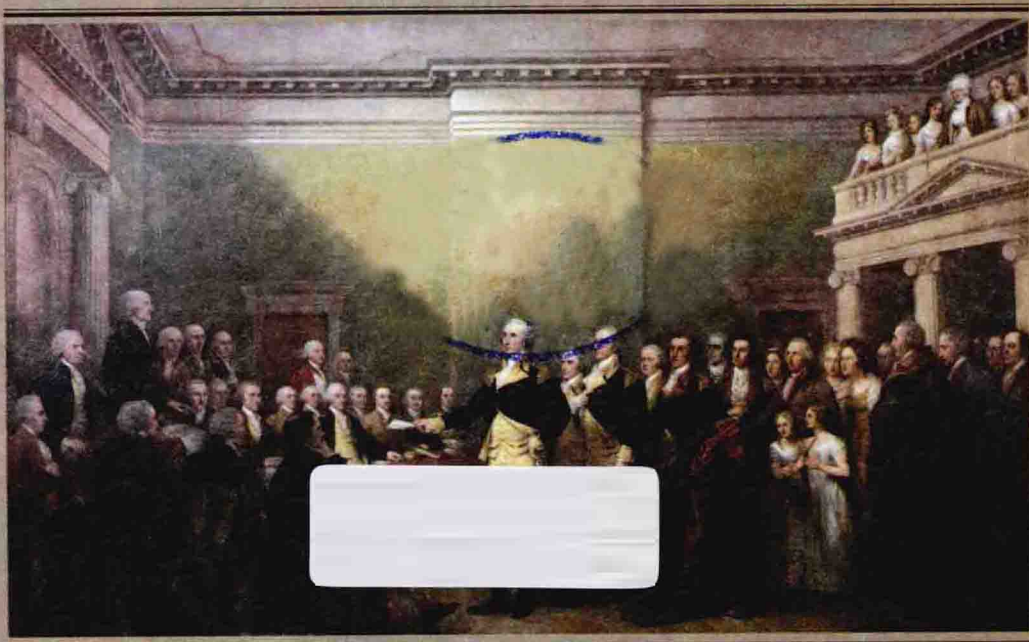
第十一章 光芒四射三才俊:圣方济各、安徒生与莫扎特/186





房龙传世作品

名人的故事(上)



图书在版编目(CIP)数据

名人的故事. 上 / (美) 房龙 (Van Loon, H. W.) 著;
杜冬梅主编. — 长春: 北方妇女儿童出版社, 2011.8
(房龙传世作品)
ISBN 978-7-5385-5706-0

I. ①名… II. ①房… ②杜… III. ①名人—生平事
迹—世界 IV. ①K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 131952 号



房龙传世作品

名人的故事(上)

作者 房 龙
主 编 杜冬梅
出版人 李文学
责任编辑 冯晓红 王天明
封面设计 李亚兵
开 本 787mm×1092mm 16 开
字 数 280 千字
印 张 13
版 次 2011 年 11 月第 1 版
印 次 2013 年 2 月第 2 次印刷

出 版 吉林出版集团 北方妇女儿童出版社
发 行 北方妇女儿童出版社
地 址 长春市人民大街 4646 号 邮 编: 130021
电 话 编辑部: 0431-85678573 发行科: 0431-85640624
网 址 www.bfes.cn
印 刷 延边新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5385-5706-0

定价: 32.50 元

版权所有 侵权必究

举报电话: 0431-85644803

前言

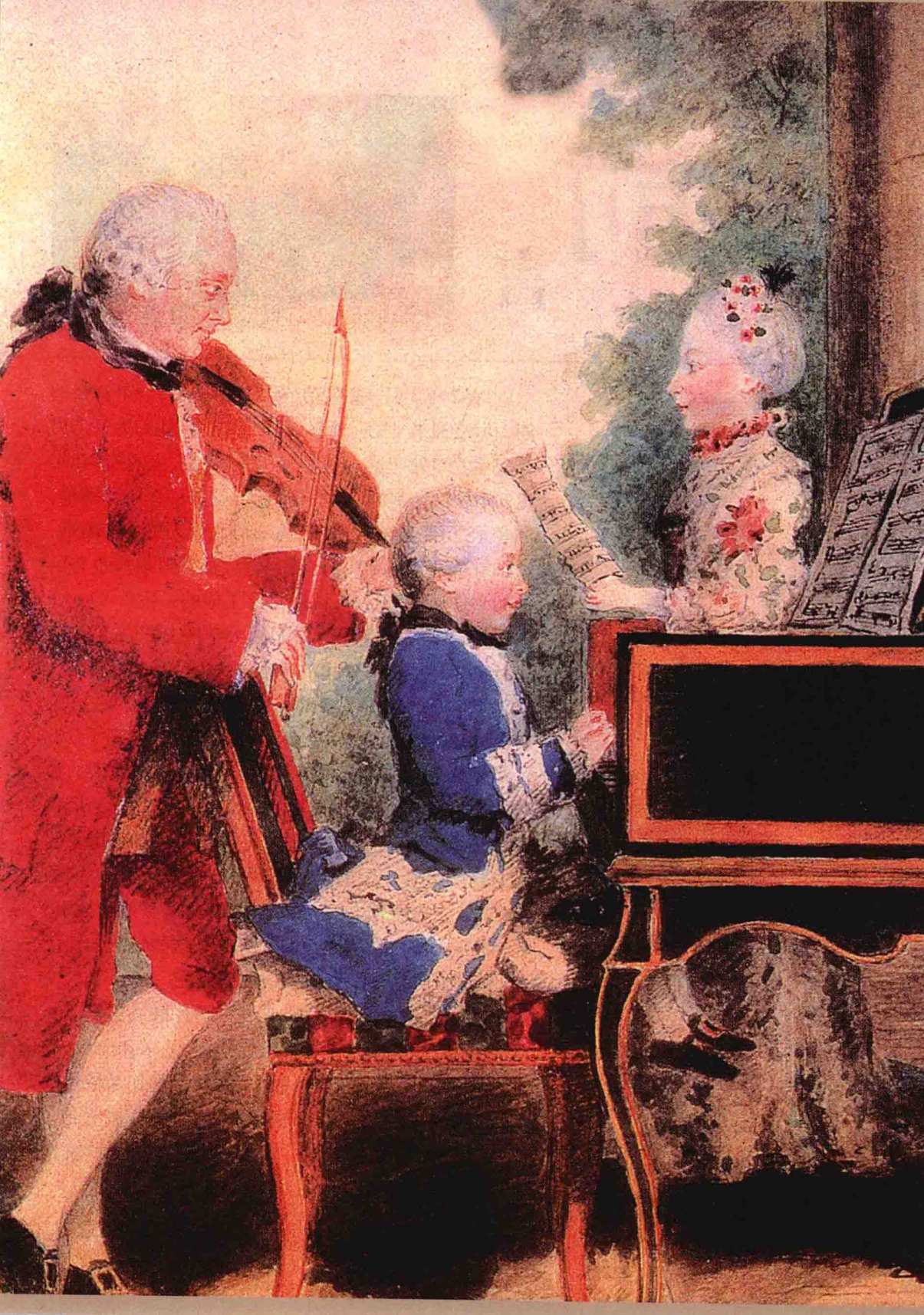
Foreword



1882年1月14日,在荷兰鹿特丹市,一个富裕的商人家庭迎来了第一个孩子,欣喜之余,他们为这个男孩起名为亨德里克·威廉·房龙。在人生的前30年里,房龙不是待在父母的翅膀下,就是待在象牙塔里,和音乐、历史、绘画、地理结伴。然而让人想不到的是,这个有着两米高个头的温和书生,居然对航海也有巨大的兴趣,这个爱好可以说贯穿了他的一生。

1911年,房龙获得了慕尼黑大学博士学位,就此走上社会。他做过大学里的讲师,但是因为其授课方式和象牙塔里的氛围格格不入,最终从大学里辞职,开始转向知识传播领域。房龙第一部成功的作品是《人类的故事》,在这部作品里,房龙用充满幽默和诙谐的独特文笔,将当时关于古人类的知识,以简洁生动的形式描述出来,获得了意想不到的效果。从这以后,房龙使用自己的风格,创作出一部部讲述历史、地理等方面的著作,其中影响较大的有《人类的解放》《圣经的故事》《美国的故事》《文明的开端》,等等。这些畅销知识读物,奠定了房龙在大众阅读领域的地位。

我国在改革开放以后,房龙的著作陆续被翻译介绍到我国,对我国人民了解世界地理、艺术和历史,有着特殊的意义。虽然历经数十载,房龙的作品依然散发着独特的魅力,吸引着喜爱它的人们。如果房龙知道自己的著作会对地球另一边的中国人了解世界提供帮助,他一定会感到欣慰。



目 录

Contents



本书有关的人物/6

前言:致青少年们/7

第一章 谈心晚会开场:首先赴约/10

第二章 捐躯献国,沉默者威廉/46

第三章 大师托马斯·莫尔爵士/74

第四章 音乐世家巴赫和绘画世家勃鲁盖尔/80

第五章 几位语言大师:塞万提斯、莎士比亚和莫里哀/94

第六章 出现无谓的纷争:尼西亚会议的两位与会者/118

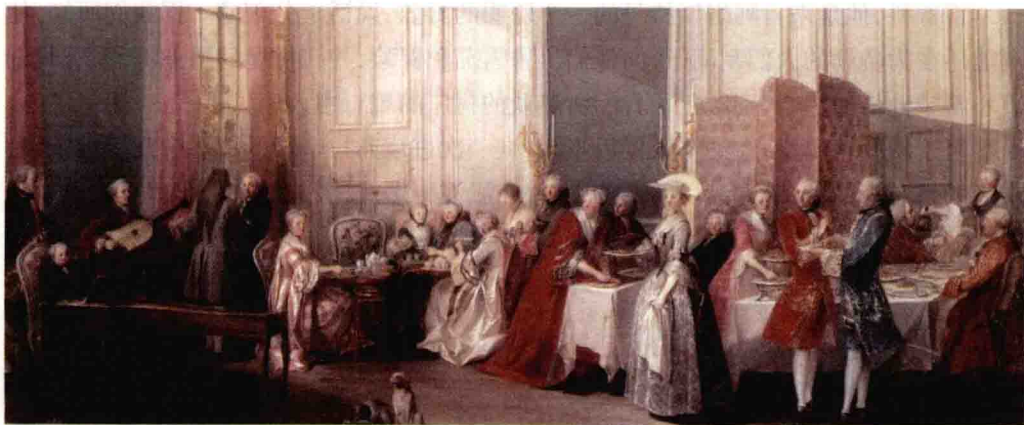
第七章 笛卡儿与爱默生/128

第八章 风流女性:伊丽莎白女王与西奥多拉皇后/144

第九章 一场噩梦:罗伯斯庇尔和托克马达/166

第十章 静修的佛陀无法赴约/184

第十一章 光芒四射三才俊:圣方济各、安徒生与莫扎特/186



本书有关的人物

Ben Shu You Guan De Ren Wu

本书中的人物没有一个是虚构的。

弗里茨全名叫弗里茨·菲利普，他是荷兰著名的无线电、电灯制造商家族的成员。他本人是个银行家，但他对于文学有一种特殊的喜好。现在，他已不在人世，而他的去世，与他的慈祥有着很大关系。

有一次，他答应小女儿，要带她去看电影，当时外面正在下大雨，而弗里茨得了严重的感冒，家里人都劝他不要出去了。然而，为了不让孩子失望，他还是坚持去了。结果，他的耳朵受到严重感染，医生已经尽力了，但弗里茨还是没有从手术台上走下来。他被埋葬在扎尔特博梅尔墓地，这对他来说或许是件好事。弗里茨是个受人爱戴的人物，当纳粹在荷兰横行霸道时，弗里茨肯定会被抓起来，并被当成人质给杀掉。

吉米是房龙夫人，她有一个绰号“狂人”，这是她从布莱恩毛尔毕业后不久得到的。她在经营多年“狂人帽店”中，这一绰号传播开来，从此便成了她的代称。

露西全名露西·范·达姆，她是位杰出画家，在费勒生活了将近25年。自从德国入侵荷兰后，我们就再也没听到她的消息。她痛恨德国的一切，因此她不可能很幸运。我们真心希望她能够在战争打响前，留在大洋的这边，然而却一直没有她的任何消息。

乔是海因·弗林德的妻子。海因是当地一个渔夫，同时还是我们小镇的哲学家。乔经营着村里的公寓，偶尔过来帮着做菜。

佩雷尔斯是村里的警官，他通过自己的努力升到了档案馆长的职位，在战争爆发前几年去世。

雷普科，他是来自阿姆斯特丹的一个聪明的男孩，说话十分刻薄。据我们所知，他可能还在为费勒的人们刮胡子，向他们出售雪茄和保险，并在村里的财务部任职。我们衷心希望他倍加小心，别触犯了我们所热爱的村庄的现行主人们。

至于费勒镇本身，在纳粹入侵后不久，在一次进攻弗拉辛城的战斗中几乎被摧毁，幸运的是，炸弹落在了退潮后的港湾中，并在淤泥中爆炸，因此没有引起严重毁灭。

尽管弗里茨叔叔在你们出生很久前就离开了人世,但我想你们会很喜欢他的。他是个老绅士,

经常去中心公园一边散步,一边喂鸟。他的口袋里总是装满各种动物喜欢吃的东西。小鸟和松鼠闻到了食物的香味,会纷纷落在了这个慈善家的肩头,在他们的身上爬来爬去,寻找属于它们的财物。

快乐、善良、宽容和理解是他赐予这个世界的礼物。他无论走到哪里,都会毫不吝啬地向人们施舍这些珍贵的财富,因为他知道,真正属于我们的唯一宝藏,就是埋藏在朋友心中的爱。

在我的国家,人们仍然忍受一种固有思想的控制,而弗里茨这样的品格,当然会受到极大欢迎。所以,尽管我和弗里茨的年龄有较大差距,但我们在米德尔堡修道院的餐厅里相遇后,几秒钟就成了忘年交。

在我们交往的几年时间,几乎是我一生中,度过的最快乐的一段日子。费勒城以及那个令人愉快的老房子,像一座伊甸园,散发着无穷的魅力,以至于我们觉得,都没有和外界接触的必要。

当我们决定住在这里时,我与吉米在周围买了一座舒适的房子。该房子建于1872年,因此,看起来还是很新的,十分耀眼。而它周围的建筑都显示着哥特式建筑的风格,因此它看起来似乎与周围环境不太协调。

不久,弗里茨也加入了我们。他是在检验了从塔希提岛到百慕大的所有乐土之后,才最终得出这一结论,费勒城能够回答那个问题,即一个文明人在那儿才有可能以最低程度的物质不满和最大程度的精神满足来度过自己的一生!

我们度过的那段最完美的,最好的时光就开始在费勒。在那段时间里,弗里茨和我所了解的东西,比我们在大学以及同胞口中,学到的东西多得多。

可能也是巧合,我与弗里茨从来都不是那种热爱运动的人,虽然这对于大多数人来说可能是件好事。我和弗里茨常常在那个具有高高窗子的客厅里一坐就是几个小时,

Qian Yan

前言

:

致青少年们

Zhi Qing Shao Nian Men

而且非常享受这样的日子。这让吉米常常感到困惑不解，她无法想象，在两个人无所事事的聊天中，能够得到什么样的乐趣。

可这恰恰是我们想要的，我们愿意坐在那里聊天，直到说服上帝出了天堂，魔鬼返回了地狱。我们喜欢在太阳系上做文章，并乐此不疲。我们把银河当成保龄球道，让参宿星作为保龄球滚动，看看一球能击倒黄道十二宫中的几个。

我们可以自由地将图书馆人名卡片目录上的每个名字，从抽屉里取出来，放置在一边，以供特别研究。然后，我们觉得哪个名字不属于伟大人物之列，就很可能将其撕掉或者完全销毁。

现在，我向你陈述圣诞节休假期间，一个上午发生的事情。那天上午，我去拜访弗里茨，准备与他共饮咖啡。当我们坐在他餐厅的窗前，一边望着街头对面市政厅钟塔，一边谈论我与吉米所邀请的客人。这时，弗里茨说：“很遗憾，我们无法邀请这座钟塔在某一天也来拜访我们，哪怕与我们一起喝豌豆汤也好！它已经在那里度过了很长的时间，一定见过许多事情，能够向我们讲述许多有趣的故事和人。”

“听着，亲爱的弗里茨，为什么你、露西和我们其余的人会在费勒？因为这个地方很神秘，它存在于我们的想象中，使记忆变成了现实。我们已经厌倦那些充斥着机械生活的毫无意义的活动。那些我们曾经追逐的现代文明，令人如此生厌。我们之所以来到费勒，就是因为这里的一切都是虚幻的。你懂了吗，这样我就能处理事情了。”

“一次绝佳的演说。但是，它与我们打算邀请钟塔赴宴，向我们讲述各种故事又有什么关系？”弗里茨迷惑地问。

我打断他：“在我们能够以自己的努力得到最好的东西时，为什么去选择那些次者呢？如果我们可以邀请一座哥特式钟塔坐在你的餐桌前，那么，邀请一位在过去 5000 年中，一直在坟墓中沉睡的君主也不会太困难！”

“嗯，你说的有些道理。”弗里茨表示同意。

那么，我们这样做会怎么样？我想不会有人阻止的。

随后我们罗列了一个我们希望会见的人和现在打算邀请的人的名单。这花了我们很长时间，不是因为人选不够，而是不知道以什么样的标准作为参加晚宴的条件。一开始我们非常看重这一点，一点都不敢马虎。人可以分为好多种，如好人、坏人；乐观的、悲观的；喜欢吃羊肉的，讨厌这些的……直到有一天弗里茨对我说：“我们这样做恐怕不合适，把人分类，看上去是个浩繁的工程。人都是善恶的混合体，很难完全区分他们。我们把这些条件完全抛开，只请那些与我们相间的人，这样不就简单得多。”

这看上去真是一个绝妙的主意，事情就这样定下来了。

现在，我们需要确定，在哪一天邀请客人是最合适的。弗里茨不需要太费心照管生意，他觉得每周五晚上都可以从阿姆斯特丹赶回费勒，或者乘周六上午的邮政列车赶来。于是，我们就把晚宴定在每周六晚上 7 点钟，因为我们的邻居们都习惯早睡。

接下来,我们遇到下一个问题,给客人们吃什么东西?我们认为最好是能够给他们提供其生前习惯的饮食,而这将意味着我们必须对古代的食谱进行大量的研究。不过出版商亨利·迈耶会为我们找到这些早就为人遗忘的著作。同时,我们离巴黎和伦敦也不远,还可以从那里搞到所需要的其他东西。

就餐时是否还要放音乐?音乐固然会对交谈造成很大障碍,但谨慎使用,且使用得法,在你遇到陌生人时,音乐就会打破僵局,使客人的心绪平和,更乐于交谈。刚好,弗里茨有一台优质留声机,并且可供每一场合、每次聚会时使用的录音唱片。我们可以把它放在楼上的某间卧室,这样声音不会太大,而且可能会使客人以为,我们给他们雇佣了整个乐队。

“现在就剩最后一个问题了,要对这些人要有一点了解,对你来说这很简单,因为那恰恰是你的工作。但对我来说,对他们大都只闻其名。那么你为何不专门为我写点东西介绍他们呢?仅仅简要介绍一下他们是谁、做了些什么即可。我不想出丑,当着苏格兰的玛丽的面谈匕首——这可能有些冒失,同时,征服者威廉可能不想多谈私生子的话题。”弗里茨说道。

鉴于弗里茨要负责照料款待客人的各种实际事务,所以这种安排还是相对公平的。我允诺,每到星期三晚上,我就会给他寄去将要邀请的客人的简介,陈述一下客人一生的经历。

但你会问,我们到底如何与这些遗骨散布在地球各处、辞世数百年乃至数千年的人联系上呢?关于这一点,我将会在其他时间告诉你们。这实际上很简单,但目前应当保密。顺便说一下,这是一种属于我生活中最幸福的回忆的秘密——对完美友谊的回忆。

1942年5月5日于美国康涅狄格州,旧格林尼治,新费勒。

第一章
Tan Xin

Wan Hui

谈心
晚会

开场：
首先赴约

Kai Chang

Shou Xian Fu Yue

我们邀请的第一位客人是伊拉斯谟，他的应邀，使我们拥有了一个很愉快的夜晚。

弗里茨与我断言，我们的计划能够实现。但当我们发现事情很简单时，却有些不知所措。“哪有这么好的事！”我们屏住呼吸，将食指和中指交叉成一个十字架，以祈求好运。在宴请客人之前，我们曾对聚会的一些细节进行磋商，但在清楚自己的目的，以及明白自己要做的事情很简单时，才发现不会遇到任何难题。

从未有人要求我们对自己的诺言作担保，我们行事一向都是庄重得体，并井然有序。因为讨论指出，一旦我们遇到像拉丁，那种半圣经式的词汇，如何去了解它还是一大问题。我们能做的最郑重其事的承诺是尽可能让客人们感到舒适，使他们感觉到，像在自己家中一样。我们保证，无论对其私生活中某些鲜为人知的秘密如何好奇，但都不会问任何使客人感到为难的问题，也不过于探究他们某些行动背后所隐含的动机。

假若客人自己提出此类问题，那么我们就可以稍作讨论。但事实上，将要邀请的客人，他们曾经的生活大都比较艰辛，其神经系统都比较敏感。在同代人那里受到折磨，导致多数人都过着一种“独行侠”的生活，不和其他人有其他联系。因此，如果他们拒绝邀请，我们则不能强人所难。

依照我的判断，很多人都会很乐意接受我们的邀请。匆匆再现一下往日熟悉的场面，能使他们对于现在的生活更加处之泰然。但是，我们每一次聚会中的话题，都应当是他们自己所希望讨论的话题；同时，它们拥有绝对的，来去自由的权利。

除此之外，再无其他条件限制。我们接下来要做的就是，在纸条上写下打算邀请的客人名字，并把这个纸条放在市政厅一个石狮子的下面。这是一座用来守卫费勒旧市政厅礼仪性楼梯的石狮子。剩下的事情就是等着客人到来。

说实在的,在伊拉斯谟真正坐在椅子上,透过那副奇怪的眼镜向我们微笑前,我一直认为这只是一场梦,也许什么事情都不会发生。但我们决定坚定不移地,按照原计划走。我和弗里茨互相打气,大不了就是做了一桌讲究的饭菜,花了一些钱买了几瓶葡萄酒和一些很难找到的唱片。如果第一位客人不来赴约,我俩就穿过街道,请一位邻居来取代邀请的客人。那么,选谁来做我们的第一位客人呢?

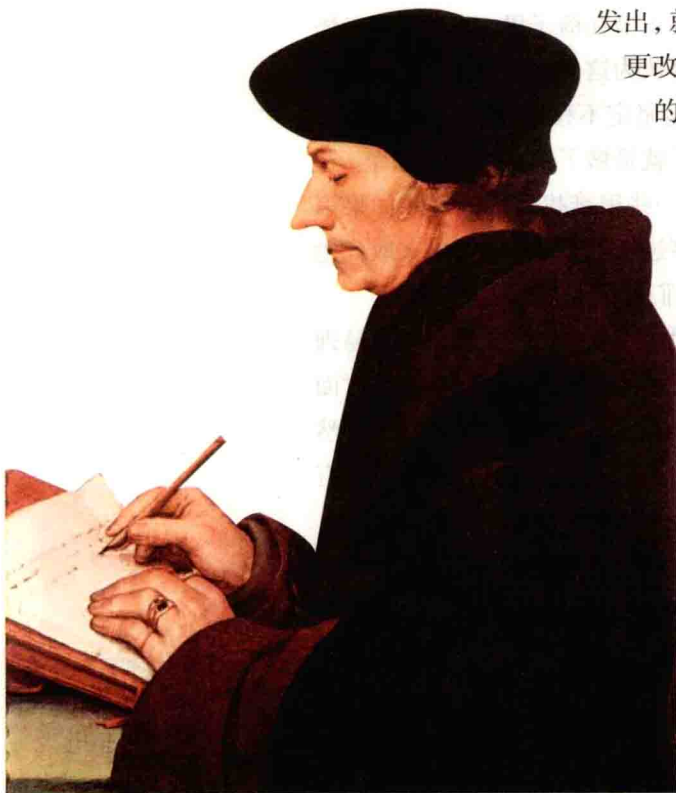
伊拉斯谟是第一个跳上我心头的名字,这是非常容易理解的。首先,我出生的城市正是他的故乡,而外在体质方面的某些相似,使得我经常怀疑,我与他肯定有共同的祖先。然而,伊拉斯谟是个私生子。我知道,过多地追究他的身世有些鲁莽。但是,在几百年间,这个问题也困扰了众多史学家。即便是和他本人面谈一次,也不会有太多收获。不过,有机会仔细研究和比较客人和我自己的手,其本身也是件令人高兴的事。另外,说服他到费勒来做客,也许不会太为难,因为在他生命的某一时期,我们这个小镇,对他的生活曾产生过重要作用。

伊拉斯谟生来是个喜欢交际的人,但这跟他的意愿相违背。他被迫就任神职,之所以这样做,是因为在他和弟弟很小的时候,他的母亲就死于瘟疫;而他母亲的亲戚以及遗嘱执行人,做的第一件事情就是与他们撇清关系,以免承担过多的经济负担。于是,在他们还是幼童的时候,就被送进了修道院。这个修道院名叫斯泰恩,位于古达城附近。在伊拉斯谟的一生中,都不会忘记这个冷冰的、令人讨厌的地方。我也曾经在那个小镇上度过4年痛苦的童年,对此算是深有感触。

但是,只要进入修道院,苦行的誓言一旦

▼瘟疫像死神般降临,人们悲哀但又无奈地掩埋着自己的亲人或朋友,就连空气也令人感到窒息。瘟疫来袭时,人们都似乎感觉到末日的降临,恐怖、忧伤弥漫着整个村落。在大瘟疫流行时,伊拉斯谟的母亲也未能幸免。下图是正在野外掩埋因染病而死的人们的场景。





▲伊拉斯谟（约1466—1536）
荷兰哲学家，16世纪初欧洲人文主义运动主要代表人物。他的母亲死于瘟疫，只留下他们兄弟二人，于是只能投靠亲戚。后来，伊拉斯谟被送入修道院，度过了不太快乐的童年。修道院几年的生活，对伊拉斯谟一生的思想与生活习惯产生重要影响，尤其影响了他对于女性的看法。

发出，就具有决定性作用，绝对不能更改。这也就影响他，使这位著名的人文主义先驱，不能与组成人类的另一半——女性，建立任何一种正常的友情。在一些历史文献中我们可以看到，他曾经也为此恼火。这并不是说他对女性不感兴趣，而是在他看来，这应当是一位娴于辞令的人所具有的非凡力量。他喜欢置身在他那个时代正常的社交生活中。不过，不久他就发现，他不得不穿上的奥古斯丁修会的修道服，挡住了他进入欢乐聚会场所的道路。结果，在他七十多年的人生旅程中，伊拉斯谟很少

与那些具有温柔性格的女性有过多的接触。

但是，在费勒市政厅正面的雕像中，有一位叫做安娜·冯·博尔塞林的女人。这位夫人雍容华贵，是一位贵妇。如果她不是爱上邪恶之徒并嫁给他，她自己也许会立于伟人的行列。她算得上是伊拉斯谟的保护伞。尽管后者撰写了一封封有说服力的请求性的书信，但事实上，伊拉斯谟从没取得“得到认可的地位”。直到他老年之时，才享有了很高的声誉。

很幸运，安娜知道自己的情况。她不到30岁时成了寡妇，因而她做了一个明智的决定，隐居在位于费勒城对面诺德贝弗兰海上的一个地方。这样，她就能专心地教育孩子，并在错综复杂的私人财产中建立一些秩序。那时候，低地国家远离文明中心。安娜认识到，假如她想把自己的长子变成一个绅士，然后在勃艮第公爵的宫廷中取得名声，像文艺复兴时期的哲人那样突出，那么，她就得让他受到良好的教育，这些教育必须远高于这所北海沿岸的小城所能提供的。于